


TẬP ĐOÀN AIA

CODE OF CONDUCT

QUY TẮC ĐẠO ĐỨC



HEALTHIER, LONGER,
BETTER LIVES



LÀM ĐÚNG VIỆC
THEO ĐÚNG CÁCH
VỚI NHỮNG CON NGƯỜI PHÙ HỢP
VÀ KẾT QUẢ THỰC SỰ SẼ ĐẾN

NỘI DUNG



04 THÔNGIỆP TỪ TỔNG GIÁM ĐỐC TẬP ĐOÀN

05 GIỚI THIỆU

Ai Phải Tuân Thủ Bộ Quy Tắc Này?
Trách Nhiệm Quy Định Bởi Bộ Quy Tắc
Trách Nhiệm Bổ Sung Đối Với Cấp Quản Lý
Hãy Lên Tiếng – Làm Thế Nào Khi Cần Hỗ Trợ
Hoặc Tư Vấn
Không Trả Thủ
Hình Thức Kỷ Luật
Các Trường Hợp Miễn Trừ Tuân Thủ Bộ Quy
Tắc
Hỏi Và Đáp

09 ĐẶT NỀN TẢNG

Sự Đa Dạng Và Cơ Hội
Tôn Trọng Người Khác
Nơi Làm Việc An Toàn, Lành Mạnh Và An Ninh
Sử Dụng Thức Uống Có Cồn Và Chất Gây
Nghiện
Quyền Riêng Tư Của Người Lao Động
Hỏi Và Đáp

11 TẠO LẬP VĂN HÓA ĐẠO ĐỨC TRONG KINH DOANH

Cư Xử Công Bằng Với Khách Hàng
Quyền Riêng Tư Của Khách Hàng Và
Bảo Mật Dữ Liệu
Xung Đột Quyền Lợi
Các Cơ Hội Kinh Doanh
Mối Quan Hệ Cá Nhân
Các Hoạt Động Bên Ngoài
Quà Tặng Và Chiêu Đãi
Quà Tặng Và Chiêu Đãi Liên Quan Đến
Viên Chức Chính Phủ
Quà Tặng Và Chiêu Đãi Không Liên Quan
Đến Viên Chức Chính Phủ
Mối Quan Hệ Với Các Đối Tác Kinh Doanh
Lựa Chọn Nhà Cung Cấp
Giao Dịch Công Bằng
Cạnh Tranh Không Lành Mạnh
Thông Tin Đối Thủ Cạnh Tranh
Hỏi Và Đáp

21 BẢO VỆ TÀI SẢN CỔ ĐÔNG

Báo Cáo Tài Chính
Chứng Từ Kinh Doanh Chính Xác
Kiểm Toán Và Điều Tra
Lưu Trữ Tài Liệu
Bảo Vệ Các Nguồn Lực Của AIA
Tài Sản Hữu Hình
Tài Sản Sở Hữu Trí Tuệ
Ngân Quỹ
Hệ Thống Công Nghệ Thông Tin
Hỏi Và Đáp

25 THỰC HIỆN TRÁCH NHIỆM CÔNG DÂN DOANH NGHIỆP MẪU MỰC

Giao Dịch Chứng Khoán
Chống Rửa Tiền Và Tài Trợ Khủng Bó
Cấm Vận Kinh Tế
Giao Tiếp Với Cơ Quan Quản Lý Và Các Cơ Quan
Chính Phủ Khác
Chống Hối Lộ Và Tham Nhũng
Trách Nhiệm Với Xã Hội và Môi Trường
Giao Tiếp Với Công Chúng
Mạng Xã Hội
Hỏi Và Đáp



THÔNGIỆP TỪ TỔNG GIÁM ĐỐC TẬP ĐOÀN

Kính gửi các Đồng nghiệp,

Uy Tín là yếu tố cốt lõi của ngành bảo hiểm. Hàng triệu khách hàng của chúng ta trông đợi rằng AIA sẽ là đối tác bảo hiểm đáng tin cậy vào những thời điểm khách hàng cần. Các cổ đông và cơ quan quản lý của chúng ta tin tưởng rằng chúng ta luôn thực hiện kinh doanh và quản lý doanh nghiệp của mình và luôn duy trì các tiêu chuẩn cao nhất về quản trị doanh nghiệp.

Là nhân viên, chúng ta phải hoạt động với sự trung thực và liêm chính trong tất cả các giao dịch với các bên liên quan nội bộ và bên ngoài AIA. Chúng ta tuân thủ các tiêu chuẩn cao nhất về hành vi chuyên nghiệp bằng cách tuân theo Triết lý Hoạt động của chúng ta là 'Làm Đúng Việc, Theo Đúng Cách, Với Những Con Người Phù Hợp và Kết Quả Thực Sự Sẽ Đến'. Chúng ta hợp tác với các đối tác có cùng giá trị và chuẩn mực hành xử. Bằng cách này, với tư cách là công ty bảo hiểm nhân thọ hàng đầu trong khu vực Châu Á - Thái Bình Dương, chúng ta đóng vai trò tích cực và cam kết trong việc tạo lập các chuẩn mực hành xử công bằng và đạo đức trên tất cả các thị trường của chúng ta.

Hãy cùng tôi cam kết tuân thủ Quy Tắc Đạo Đức, các nguyên tắc và hành vi được yêu cầu trong Quy Tắc Đạo Đức. Đây là nền tảng để xây dựng một văn hóa chuyên nghiệp, đạo đức, tôn trọng, đa dạng và công bằng, sẽ mang lại sự phát triển bền vững, lâu dài cho AIA và giúp chúng ta đạt được mục tiêu giúp hàng triệu người **sống Khỏe hơn, sống Lâu hơn, sống Hạnh phúc hơn.**

Trân trọng,

Lee Yuan Siong

Tổng Giám đốc và Chủ tịch Tập đoàn

Quy Tắc Đạo Đức của chúng ta đưa ra hướng dẫn rõ ràng về những điều chúng ta tin là quan trọng, cách hành xử được chúng ta trông đợi và cách chúng ta nên sử dụng phán đoán của mình để đưa ra quyết định hàng ngày. Mỗi người trong chúng ta có trách nhiệm đọc, hiểu và tuân thủ Quy Tắc Đạo Đức.

Nếu Bạn có bất kỳ câu hỏi hoặc lo ngại nào về một quyết định hoặc hành động (của chính Bạn hoặc của đồng nghiệp), tôi khuyến khích Bạn Hãy lên tiếng càng sớm càng tốt. Nhiều vấn đề có thể được giải quyết nếu được báo cáo kịp thời. AIA có các chính sách để ngăn chặn sự trả thù nếu Bạn báo cáo một mối quan ngại.

Mục tiêu của chúng ta là giúp cho mọi người **Sống Khỏe hơn, Sống Lâu hơn và Sống Hạnh phúc hơn.**

INTRODUCTION

GIỚI THIỆU

Tại AIA, chúng ta nhận biết được quy mô của tác động tích cực mà chúng ta có thể mang lại để tạo ra một tương lai lành mạnh hơn, bền vững hơn cho châu Á.

Chúng ta thực hiện Mục tiêu của mình thông qua các sáng kiến và hoạt động trên khắp các thị trường của chúng ta để truyền cảm hứng, giáo dục và tương tác với mọi người để Sống Khỏe hơn, Sống Lâu hơn, và Sống Hạnh phúc hơn.

Chúng ta đóng góp vào sự an toàn tài chính của các cá nhân, thúc đẩy phát triển kinh tế và xã hội trên toàn khu vực Châu Á - Thái Bình Dương. Chúng ta cung cấp giải pháp tiết kiệm và bảo vệ phù hợp cho khách hàng của chúng ta và bằng cách thực hiện điều đó, chúng ta tạo ra giá trị cho các cổ đông của chúng ta.



Đạo đức kinh doanh – phân biệt cận kề và rõ ràng giữa cách thực hiện đúng và sai – phải chi phối tất cả mọi việc chúng ta nói và làm. Đây là nền tảng cho việc hành xử trung thực và chuyên nghiệp. Chúng ta thực hiện điều này bằng cách áp dụng các nguyên tắc này tại mọi thời điểm và luôn tuân thủ các chuẩn mực và hướng dẫn trình bày trong Quy Tắc Đạo Đức này.

Triết Lý Hoạt Động cùng với các chính sách của AIA, những quy định và luật hiện hành mà chúng ta phải tuân thủ, tạo thành nền tảng cho Quy Tắc Đạo Đức (“Bộ Quy Tắc”). Bộ Quy Tắc nêu rõ các hành vi chuẩn mực mà mỗi nhân viên và đối tác của AIA phải tuân theo. Bộ Quy Tắc hướng dẫn chúng ta về các vấn đề liên quan đến tuân thủ, đạo đức và rủi ro, đồng thời cho phép chúng ta đóng góp một cách tích cực vào cộng đồng nơi chúng ta hoạt động. Bộ Quy Tắc cũng định nghĩa cách chúng ta đáp ứng kỳ vọng hợp lý của khách hàng.

Tất cả chúng ta đều phải hành xử theo đúng các chuẩn mực đạo đức cao được quy định trong Bộ Quy Tắc và Triết Lý Hoạt Động:

Làm Đúng Việc...
theo Đúng Cách...
với những con người Phù hợp...
và Kết quả Thực sự sẽ đến.

Mỗi người chúng ta có trách nhiệm hiểu vai trò của mình trong việc xác định, đánh giá, quản lý và chấp nhận rủi ro phù hợp với Triết Lý Hoạt động, cách tiếp cận quản lý rủi ro và các yêu cầu quản trị của chúng ta. Chúng ta phải có trách nhiệm với vai trò của chính mình. Chúng ta phải sẵn sàng thách thức mang tính xây dựng cho các quyết định và hành vi, để đảm bảo chúng ta sống theo Triết Lý Hoạt động của chúng ta để mang lại kết quả công bằng cho khách hàng của chúng ta. Chúng ta cần phải minh bạch trong việc báo cáo các sự cố theo cách thức thích hợp và kịp thời.

Ai phải tuân thủ Bộ Quy Tắc?

Bộ Quy Tắc áp dụng cho tất cả các nhân viên, quản lý cấp cao của AIA. Các đối tác kinh doanh của chúng ta, bao gồm đại lý, nhà thầu, nhà thầu phụ, nhà cung cấp, đối tác phân phối và những người hành động thay mặt AIA cũng phải tuân thủ các tiêu chuẩn về trách nhiệm tương tự như nhân viên AIA. Các Quy Tắc Đạo Đức cho đại lý và nhà cung cấp phải tuân thủ các kỳ vọng này. Làm việc theo hướng tìm ra giải pháp có đạo đức và phù hợp với Triết lý Hoạt động của chúng ta là cách tốt nhất để xử lý một tình huống khó khăn hoặc gây nhầm lẫn.



AIA là một tổ chức lớn, đoàn kết bởi cam kết của chúng ta để thực hiện lời hứa của chúng ta.

Mỗi người chúng ta đều có trách nhiệm sống với sự tin tưởng được đặt vào chúng ta.

- Các nhân viên đồng nghiệp của chúng ta phải tin tưởng chúng ta coi trọng và tôn trọng họ.
- Khách hàng và đối tác kinh doanh của chúng ta phải tin tưởng vào sự liêm chính của chúng ta.
- Cổ đông của chúng ta phải tin tưởng vào việc quản lý của chúng ta.
- Cộng đồng các quốc gia trong khu vực có thể tin tưởng rằng chúng ta hành động như công dân doanh nghiệp có trách nhiệm.



Trách nhiệm theo Bộ Quy Tắc

Là nhân viên của AIA, Bạn phải:

- Tuân thủ các chính sách, chuẩn mực và quy trình của AIA.
- Tuân thủ pháp luật và quy định hiện hành.
- Tham gia đào tạo về tuân thủ, đạo đức và rủi ro.
- Thực hiện hành vi mẫu mực.
- Điều này có nghĩa là tuân thủ Quy tắc Đạo Đức và Triết lý Hoạt động trong mọi việc Bạn làm và trong tất cả các quyết định Bạn đưa ra.
- Kịp thời lên tiếng và báo cáo bất kỳ hành vi sai trái hoặc vấn đề rủi ro. Yêu cầu hỗ trợ khi Bạn có quan ngại.
- Xác nhận tuân thủ Quy Tắc Đạo Đức hàng năm.

Trách nhiệm bổ sung cho Cấp Quản lý

Nếu Bạn là cấp quản lý tại AIA, Bạn có trách nhiệm bổ sung:

- Là tấm gương về hành vi. Triết Lý Hoạt Động của AIA là khuyến khích nhân viên trong đội ngũ của bạn cũng là tấm gương về hành vi cư xử đạo đức. Không bao giờ tạo áp lực cho người khác để thỏa hiệp về Bộ Quy Tắc hoặc Triết Lý Hoạt Động của chúng ta.
- Có thể được tiếp cận dễ dàng. Bạn phải sẵn sàng giải đáp mọi thắc mắc, lo ngại và đưa ra hướng dẫn.
- Khuyến khích văn hóa tín nhiệm và minh bạch. Làm rõ ràng với mọi người rằng họ không cần phải e ngại khi cần trình bày với Bạn về quan ngại của họ liên quan đến rủi ro hoặc hành vi đạo đức.



Biết cảnh giác để phòng. Không bỏ qua các dấu hiệu cho thấy hành vi sai trái hoặc không chính đáng có khả năng xảy ra. Nếu Bạn cần hỗ trợ để xác định liệu có tồn tại vấn đề bất ổn nào không, hãy tham khảo thêm ý kiến từ cấp quản lý, Phòng Tuân Thủ hoặc Phòng Nhân Sự.

Hãy lên tiếng – Làm Thế Nào Khi Cần Hỗ Trợ Hoặc Tư Vấn

Hầu hết những quan ngại gặp phải trong công việc có thể được giải quyết bằng cách trò chuyện và làm việc với Ban giám đốc, Phòng Nhân Sự hoặc Phòng Tuân Thủ của công ty. Ngoài ra, nhân viên AIA có thể nêu thắc mắc, nghi vấn hoặc báo cáo những trường hợp không tuân thủ Bộ Quy Tắc, các chính sách của AIA hoặc những quy định và luật pháp hiện hành bằng cách liên hệ với: bất kỳ kênh nào dưới đây

Phòng Tuân thủ Tập đoàn AIA
ĐT: +852 2832 1200
E-mail: compliance@aia.com

Đường Dây Nóng Đạo Đức Của AIA
Mọi chi tiết ở trang:
www.aiaethicsline.com

AIA duy trì Chương trình Người Tố Giác toàn diện để tiếp nhận các báo cáo về hành vi sai trái và hành vi không chính đáng. Bạn có thể liên hệ Đường dây nóng Đạo Đức của AIA hoạt động 24 giờ mỗi ngày, 7 ngày trong tuần. Bạn có thể báo cáo bằng ngôn ngữ bản xứ của mình và báo cáo ẩn danh nếu muốn. Đề nghị cung cấp thông tin càng chi tiết càng tốt vì việc này sẽ hỗ trợ AIA điều tra kỹ lưỡng vấn đề.

Không Trả Thù

AIA nghiêm cấm bất kỳ hành vi trả thù nào nhắm đến các nhân viên đã báo cáo một cách có thiện ý về hành vi vi phạm hoặc nghi ngờ về hành vi vi phạm Bộ Quy Tắc, vi phạm pháp luật, quy định hoặc chính sách của AIA. (Một báo cáo có thiện ý là báo cáo mà Bạn tin là có thật, với đầy đủ tất cả các thông tin Bạn có được và nhằm mục đích phục vụ lợi ích tốt nhất cho AIA). Có thể áp dụng các tiêu chuẩn và quy tắc không trả thù có tính bảo vệ cao hơn theo pháp luật hiện hành.

Để biết thêm thông tin, vui lòng tham khảo Chuẩn mực Bảo Vệ Người Tố Giác của Tập đoàn AIA và các quy định bổ sung áp dụng cho Công ty của Bạn.

Hình Thức Kỷ Luật

Bất cứ hành vi vi phạm pháp luật, quy định hiện hành hoặc Bộ Quy Tắc này, hay việc khuyến khích người khác vi phạm có thể dẫn đến việc bị xử lý kỷ luật. Việc không báo cáo kịp thời những hành vi vi phạm của người khác cũng có thể được xem là vi phạm Bộ Quy Tắc này. Hình thức kỷ luật có thể bao gồm việc không được nhận những phúc lợi liên quan đến công việc hoặc buộc thôi việc.



Hỏi: Phòng ban của tôi đặt ra những mục tiêu mà chúng tôi phải đạt được. Đôi khi, để đạt các mục tiêu này tôi cảm thấy mình buộc phải vi phạm Bộ Quy Tắc. Như vậy có chấp nhận được không?

Đáp: Không. Mặc dù các đơn vị kinh doanh thành công thường đặt ra các mục tiêu cao và nỗ lực để đạt được mục tiêu nhưng Bạn không bao giờ được vi phạm Bộ Quy Tắc hoặc các chính sách khác của AIA để đạt mục tiêu của mình.

Hỏi: Người quản lý của chúng tôi thường không làm gì khi nhận được thông tin báo cáo về hành vi sai trái có khả năng xảy ra. Cô ấy gây khó khăn cho những đồng nghiệp đã nêu lên các vấn đề này. Hiện giờ tôi đang có một vấn đề: một đồng nghiệp của tôi đang làm sai một điều gì đó. Tôi phải làm gì?

Đáp: Hãy Lên tiếng. Bộ Quy Tắc của chúng ta yêu cầu rằng Bạn phải báo cáo hành vi vi phạm và Bạn có thể báo cáo mà không sợ bị trả thù. Thông thường, cách tốt nhất là nên bắt đầu báo cáo với cấp quản lý trực tiếp của Bạn để giải quyết các quan ngại. Trong trường hợp Bạn cho rằng cách này không phù hợp hoặc cấp quản lý của Bạn không hỗ trợ, Bạn nên trao đổi với thành viên khác trong Ban giám đốc, Phòng Nhân Sự hoặc Phòng Tuân Thủ của công ty.

Các Trường Hợp Miễn Trừ Tuân Thủ Bộ Quy Tắc

Tùy từng thời điểm, AIA có thể sửa đổi hoặc miễn trừ việc áp dụng một số điều khoản trong Bộ Quy Tắc này. Bất cứ nhân viên nào cho rằng việc tạm thời không áp dụng một quy định nào đó là cần thiết thì họ phải thảo luận vấn đề này với Phòng Tuân Thủ của công ty. Chỉ có Hội Đồng Thành Viên của AIA hoặc ủy ban được chỉ định mới có quyền quyết định miễn áp dụng một số điều khoản nhất định trong Bộ Quy Tắc này đối với cấp quản lý điều hành của AIA.



LAYING THE FOUNDATIONS

ĐẶT NỀN TẢNG

AIA luôn tin tưởng vào sức mạnh của sự đa dạng và tài năng của con người để tạo ra giá trị và đáp ứng mong đợi của khách hàng và cổ đông.

Sự Đa Dạng Và Cơ Hội

AIA cố gắng tuyển dụng và đề bạt các nhân viên có năng lực tốt nhất bằng cách tạo ra môi trường làm việc năng động để tập hợp những con người có kỹ năng và ý tưởng phong phú lại với nhau. Một lực lượng lao động đa dạng và toàn diện về mọi mặt sẽ thúc đẩy sự sáng tạo và nâng cao vị thế dẫn đầu trên thị trường toàn cầu của chúng ta.

AIA đặt niềm tin vào sự đóng góp của nguồn nhân lực là những người am hiểu nhất về văn hóa và hoạt động ở các quốc gia và lãnh thổ mà AIA đang hoạt động kinh doanh. AIA luôn luôn cam kết tuyển dụng các nhân viên có tài năng và chuyên môn phù hợp.

AIA luôn tạo cơ hội cho nhân viên học hỏi, xuất sắc trong công việc, phát triển nghề nghiệp cùng với tổ chức và hưởng các phúc lợi tài chính.

Tôn Trọng Người Khác

Tôn trọng người khác có nghĩa là chúng ta không phân biệt đối xử vì lý do sắc tộc, tôn giáo, giới tính, quốc tịch, độ tuổi, khuyết tật, thời gian phục vụ trong quân đội, tình trạng hôn nhân, hoặc xu hướng tính dục hoặc bất kỳ thuộc tính nào khác theo luật hiện hành. Các quyết định tuyển dụng, đề bạt, chấm dứt hợp đồng hoặc quyết định khác về việc làm có liên quan đến các cá nhân, phải căn cứ vào năng lực, hiệu quả làm việc và theo một quy trình minh bạch và công bằng.

Tôn trọng cũng có nghĩa là coi trọng những sự khác biệt của nhau. Chúng ta tôn trọng ý kiến của người khác và không quấy rối hoặc đe dọa người khác.

Bắt nạt và Quấy Rối

- Đặt ra các thời hạn không thể đạt được cho một thành viên bất mãn.
- Một cấp quản lý liên tục có phản hồi có tính xúc phạm hoặc thiếu tôn trọng.
- Những cử chỉ hoặc hành động tiếp xúc không được đồng ý.
- Trưng bày tranh ảnh hoặc các tài liệu khác mang tính khiêu dâm hoặc tính công kích.

Tôn Trọng Người Khác

- Tạo cơ hội cho nhân viên dựa vào hiệu quả công việc và những yêu cầu phù hợp với khả năng hoàn thành công việc.
- Tuân thủ luật lao động và việc làm ở địa phương bao gồm cả các quy định về vấn đề phân biệt đối xử và quấy rối.
- Xây dựng một môi trường làm việc không có những hành vi bắt nạt và quấy rối.
- Báo cáo với Phòng Nhân Sự hoặc Phòng Tuân Thủ của công ty về những quan ngại của Bạn về môi trường làm việc.

Nơi Làm Việc An Toàn, Lành Mạnh Và An Ninh

Một trong những cam kết khi thực hiện kinh doanh của AIA là luôn quan tâm và bảo vệ sức khỏe, sự an toàn và an ninh của nhân viên và khách hàng của AIA khi họ có mặt ở các văn phòng của AIA. Những tình huống có thể gây nguy hại tới sức khỏe, sự an toàn, an ninh hoặc môi trường đều phải được báo cáo ngay lập tức cho Ban giám đốc hoặc Nhân Viên Phụ Trách An Ninh thích hợp.

Để tránh nguy cơ về an ninh, đe dọa, mất mát và trộm cắp, tất cả nhân viên cần phải luôn thận trọng tại nơi làm việc và trong khi thực hiện công việc kinh doanh của AIA. Hãy báo cho Ban giám đốc hoặc Phòng An Ninh của công ty mọi vấn đề có thể ảnh hưởng đến an ninh, hỏa hoạn và an toàn tính mạng, hoặc khả năng ứng phó khi có tình trạng khẩn cấp.

Sử Dụng Thức Uống Có Cồn Và Chất Gây Nghiện

AIA nghiêm cấm việc sử dụng, mua bán, tàng trữ hoặc làm việc dưới tác động của chất gây nghiện trái phép.

Dùng thức uống có cồn quá mức hoặc không phù hợp trong khi đang thực hiện công việc kinh doanh cho AIA cũng là hành vi bị nghiêm cấm.

Quyền Riêng Tư Của Người Lao Động

AIA tôn trọng thông tin cá nhân và tài sản cá nhân của nhân viên. Nhân viên mong muốn chúng ta lưu giữ thận trọng các thông tin cá nhân

đã khai báo với công ty. Chúng ta không được đánh mất sự tin tưởng của nhân viên bằng việc tiết lộ những thông tin cá nhân này cho những đối tượng không phải là người có lý do hợp lệ cần tiếp cận.

Chỉ có những người có lý do chính đáng mới được phép truy cập vào thông tin cá nhân hoặc tiếp cận tài sản của nhân viên. Tùy từng thời điểm, AIA có thể truy cập và giám sát việc sử dụng và giao tiếp qua Internet của nhân viên để đánh giá việc tuân thủ pháp luật và những quy định, các chính sách về chuẩn mực hành vi của AIA. Tùy theo quy định của pháp luật địa phương, nhân viên sẽ không được yêu cầu quyền riêng tư liên quan đến giao tiếp tại nơi làm việc hoặc việc sử dụng các nguồn lực công nghệ thông tin của AIA.

Hỏi: Tôi nhận thấy các thành viên trong nhóm của mình cười khúc khích bất cứ khi nào tôi đi ngang qua, và tôi bị loại khỏi các cuộc họp nhóm quan trọng trong hai tháng qua bởi người quản lý trực tiếp của tôi mà không có lý do hợp lệ. Tôi nên làm gì?

Đáp: Đầu tiên, Bạn nên cố gắng nói chuyện với người quản lý và đồng nghiệp. Nếu điều này không có kết quả, hoặc nếu Bạn nghĩ rằng làm như vậy có thể khiến Bạn bị trả thù hoặc gặp vấn đề khác, Bạn nên nói chuyện với Phòng Nhân sự hoặc với Phòng Tuân thủ hoặc báo cáo vấn đề qua Đường dây nóng đạo đức của AIA.

Hỏi: Tinh cờ tôi nghe thấy người quản lý của tôi thảo luận chi tiết về mức thu nhập của tôi với một thành viên khác trong nhóm, tôi cảm thấy rằng điều này là không phù hợp và kết quả là tôi bị căng thẳng. Tôi nên làm gì?

Đáp: Tùy theo quy định của pháp luật địa phương, thông tin về mức thu nhập của nhân viên là thông tin được bảo mật tuyệt đối. Việc tiết lộ thông tin không phù hợp như vậy vi phạm chính sách của AIA và vi phạm lòng tin. Bạn phải báo cáo vấn đề này với cấp quản lý phù hợp. Nếu Bạn không thoải mái khi làm như vậy, hãy tham khảo phần Hãy lên tiếng để biết các cách thức báo cáo.



TẠO LẬP VĂN HÓA ĐẠO ĐỨC TRONG KINH DOANH

AIA nổi tiếng với văn hóa kinh doanh của mình. Chúng ta cạnh tranh quyết liệt để tạo ra những cơ hội mới cho khách hàng và chính bản thân chúng ta NHƯNG chúng ta tìm kiếm lợi thế cạnh tranh thông qua các hoạt động kinh doanh hợp pháp và có đạo đức.

Cư Xử Công Bằng Với Khách Hàng

Khách hàng của AIA tin nhiệm chúng ta. Điều quan trọng là khách hàng đều được đối xử công bằng trong mọi lúc. Các sản phẩm, dịch vụ và tư vấn của AIA phải phù hợp với nhu cầu của khách hàng.

- Tài liệu tiếp thị, quảng cáo, tài liệu kinh doanh và dịch vụ luôn phải trung thực và chính xác.
- Trình bày sai, cố tình làm cho hiểu sai hoặc lừa dối khách hàng bằng việc sử dụng thông tin không có căn cứ hoặc không rõ ràng về các sản phẩm của AIA, hoặc về đối thủ cạnh tranh của chúng ta, đều không được chấp nhận và có thể bị kỷ luật.
- Các đề xuất về giải pháp sản phẩm và tư vấn phải dựa vào nhu cầu của khách hàng và phải tránh bán các sản phẩm không phù hợp.
- Chúng ta phải cung cấp dịch vụ với chuẩn mực cao và phản hồi nhanh chóng và công bằng mọi phản ánh của khách hàng.



Việc Tôi làm có Đúng không?

Một đại lý mới của AIA trải qua quá trình đào tạo chuyên sâu và có được giấy phép cần thiết trước khi thực hiện hoạt động bán hàng. Trong các cuộc họp với khách hàng, đại lý tiến hành phân tích kỹ lưỡng về thông tin cơ bản, nhu cầu và tình hình tài chính của khách hàng để giới thiệu sản phẩm bảo hiểm và mức phí phù hợp. Đại lý cung cấp giải thích chi tiết về đặc tính, lợi ích, rủi ro, phạm vi bảo hiểm, thời gian đóng phí, thời gian cân nhắc hợp đồng và tất cả các thông tin cần thiết khác.



Đây là việc làm Đúng.

Làm Đúng có nghĩa là đảm bảo các sản phẩm được đề xuất phù hợp với nhu cầu của khách hàng, giải quyết bất kỳ mối quan tâm mà khách hàng có thể có và cho khách hàng có đủ thời gian để xem xét tất cả các tài liệu về sản phẩm trước khi đưa ra quyết định cuối cùng. Điều này cũng sẽ đảm bảo khả năng duy trì đóng phí bảo hiểm của khách hàng trong tương lai.



Quyền Riêng Tư Của Khách Hàng Và Bảo Mật Thông Tin

Khách hàng luôn mong muốn chúng ta xử lý thận trọng và bảo mật các thông tin về kinh doanh và thông tin cá nhân mà họ đã chia sẻ với chúng ta. Chúng ta không được phép làm tổn hại đến sự tin nhiệm của khách hàng thông qua việc tiết lộ những thông tin này cho những người không phải là những người có lý do hợp lệ cần tiếp cận hoặc phải tiết lộ theo yêu cầu của pháp luật hoặc cơ quan nhà nước.

Việc phân loại thông tin là thông tin cá nhân hoặc dữ liệu kinh doanh có thể khác nhau ở từng quốc gia. Những nhân viên tiếp cận xử lý thông tin của khách hàng phải hiểu và tuân thủ các quy định của pháp luật hiện hành về thông tin cá nhân và bảo mật thông tin. Trong mọi trường hợp chúng ta phải luôn luôn đảm bảo các biện pháp thích hợp để bảo vệ thông tin cá nhân và dữ liệu kinh doanh, bao gồm cả các biện pháp vật lý, hành chính và kỹ thuật.

Chúng ta phải đặc biệt thận trọng trong việc tuân thủ pháp luật, các quy định và chính sách khi luân chuyển thông tin cá nhân và dữ liệu kinh doanh xuyên quốc gia. Nếu Bạn có thắc mắc về bảo mật thông tin cá nhân và/hoặc bảo mật dữ liệu, hãy tham vấn với cấp quản lý của mình, Phòng Pháp chế và/hoặc Phòng Tuân Thủ của công ty.

Để biết thêm thông tin, vui lòng tham khảo Chuẩn mực Tuân Thủ Dữ Liệu Cá nhân tại trang mạng nội bộ của AIA.

Trí tuệ nhân tạo và máy có khả năng học

Với việc sử dụng công nghệ ngày một gia tăng và sự phát triển nhanh của máy có khả năng học, AIA cam kết việc phát triển và sử dụng các ứng dụng trí tuệ nhân tạo cần phải phù hợp với Triết Lý Hoạt Động của AIA.

Mục tiêu của chúng ta là duy trì sự công bằng đối với khách hàng thông qua việc thiết kế và sử dụng công cụ phân tích, ra quyết định kết hợp giữa người và máy nhằm hạn chế việc tạo ra hoặc làm gia tăng thiên vị ngoài ý muốn trong quá trình ra quyết định. Chúng ta nỗ lực mang đến sự chính trực và kỹ thuật hàng đầu thông qua việc tích hợp các nguyên tắc bảo mật khi phát triển và sử dụng trí tuệ nhân tạo nhằm bảo vệ quyền riêng tư của mỗi cá nhân. Quan điểm của chúng ta là, nếu được vận dụng đúng đắn, trí tuệ nhân tạo có tiềm năng gia tăng trải nghiệm cho Khách Hàng của chúng ta. Nếu Bạn có quan ngại nào liên quan đến nội dung này, hãy chia sẻ cùng với cấp quản lý của mình.



Xung Đột Quyền Lợi – Quy định chung

Không được sử dụng vị trí của Bạn tại AIA để phục vụ cho lợi ích cá nhân không phù hợp hoặc giành lợi thế không chính đáng cho bản thân hoặc người thân. Mọi tình huống tạo ra, hoặc được cho là có khả năng tạo ra xung đột giữa lợi ích cá nhân và lợi ích của AIA đều phải được quản lý một cách hợp lý.

Xung đột quyền lợi (bất kể là xung đột thực tế hoặc tiềm tàng) phải được báo cáo qua hệ thống báo cáo nhân sự, một cách phù hợp. Trường hợp nơi Bạn làm việc chưa có hệ thống này xin vui lòng liên hệ với Phòng Tuân Thủ của công ty.

Cấp quản lý phải thực hiện các bước thích hợp nhằm ngăn ngừa, nhận dạng và có biện pháp quản lý phù hợp với các xung đột quyền lợi của nhân viên. Cấp quản lý và nhân viên cần định kỳ xem xét lại những xung đột tiềm ẩn để bảo đảm cách xử lý chúng vẫn còn phù hợp và hiệu quả. Bạn có thể liên hệ Phòng Tuân thủ để được hướng dẫn về việc quản lý xung đột quyền lợi.



Việc Tôi làm có Đúng không?

Đồng nghiệp của Bạn là một Người tư vấn tư kinh doanh trước khi gia nhập AIA và với phê duyệt của cấp quản lý, cô ấy tiếp tục thỉnh thoảng làm việc cho khách hàng của cô ấy vào cuối tuần. Cô ấy gần đây đã chuyển đến một Phòng khác và vai trò của cô ấy có thay đổi đáng kể. Cô ấy có nên khai báo lại xung đột lợi ích với Cấp quản lý mới của cô ấy hay không?



Đây là việc làm Đúng.

Có, với sự thay đổi trong vai trò của cô sau khi chuyển đến phòng khác, phê duyệt trước đây có thể không còn phù hợp nữa. Cô ấy nên báo cáo với cấp quản lý mới. Có thể trao đổi với Phòng Tuân thủ nếu cần.



Xung Đột Quyền Lợi – Các cơ hội kinh doanh

Nghiêm cấm nhân viên của AIA đích thân nhận hoặc chuyển cho một bên thứ ba một cơ hội kinh doanh có được từ việc sử dụng tài sản, thông tin của AIA, hoặc chức vụ của họ tại AIA, trừ khi AIA đã được đề nghị và từ chối cơ hội này. Nhân viên của AIA không được phép sử dụng tài sản, thông tin của công ty, hoặc lợi dụng chức vụ của họ tại AIA để thu lợi cá nhân không vì quyền lợi của AIA, hoặc từ việc cạnh tranh với AIA.

? Việc Tôi làm có Đúng không?

Tôi là nhân viên thẩm định của AIA và vợ tôi mới được tuyển vào làm đại lý cho AIA. Tôi không có ý định lợi dụng công việc này và vợ tôi cũng vậy. Mặc dù những nhân viên khác của AIA cũng có người thân hiện là đại lý của công ty, nhưng cả hai chúng tôi quyết định khai báo mối quan hệ của chúng tôi với AIA.

✓ Đây là việc làm Đúng.

Vị trí của Bạn trong công ty có dấu hiệu rõ ràng về xung đột quyền lợi. Bạn luôn phải nhận biết những xung đột tiềm ẩn để bảo đảm chúng đều được xử lý phù hợp.

Xung Đột Quyền Lợi – Mối quan hệ cá nhân

Nếu Bạn có người thân đang hoặc sẽ làm việc cho một công ty của AIA, Bạn phải khai báo mối quan hệ này ngay lập tức (qua hệ thống báo cáo nhân sự).

Những thành viên trực hệ trong gia đình, thành viên có cùng nơi cư ngụ và những cá nhân mà Bạn có mối quan hệ thân thiết không bao giờ được gây ảnh hưởng không phù hợp đến các quyết định trong công việc của Bạn.

Để xác định liệu mối quan hệ cá nhân có thể dẫn đến xung đột quyền lợi hay không, Bạn nên tự đánh giá qua các câu hỏi sau đây:

- Trong chúng ta có người nào có ảnh hưởng đến người kia trong công việc hay không?
- Trong chúng ta có người nào giám sát hoặc báo cáo cho người kia không?
- Người ngoài có thể xem trường hợp này là xung đột quyền lợi không?
- Nếu câu trả lời cho bất cứ câu hỏi trên là “Có”, Bạn phải bàn bạc, trao đổi ngay với cấp Quản lý của mình.

Khách hàng đặt niềm tin vào chúng ta.
Điều then chốt là chúng ta phải luôn đối xử
công bằng với khách hàng trong mọi thời điểm.

trust

Xung đột quyền lợi

- Luôn đưa ra các quyết định vì lợi ích cao nhất của AIA và khách hàng của chúng ta chứ không phải vì lợi ích cá nhân.
- Cần phải luôn hiểu rõ về cách những hoạt động cá nhân có thể dẫn đến những xung đột tiềm ẩn, ví dụ như việc nhận một công việc thứ hai hoặc đầu tư vào một khách hàng, nhà cung cấp hoặc đối thủ cạnh tranh của AIA.
- Hãy thảo luận với cấp Quản lý của mình về bất kỳ tình huống nào được cho là có khả năng dẫn đến xung đột quyền lợi.
- Chủ động giải quyết những tình huống có thể đặt lợi ích của Bạn, những người thân trong gia đình hoặc bạn bè của Bạn vào một xung đột tiềm ẩn với AIA.

Xung đột quyền lợi – hoạt động bên ngoài

Trong một số trường hợp, các hoạt động bên ngoài có thể tạo ra xung đột quyền lợi tiềm ẩn. Các hoạt động sau đây có thể được coi là xung đột quyền lợi và phải được báo cáo và phê duyệt trước (thông qua hệ thống báo cáo Nhân sự):

- Làm việc với một doanh nghiệp bên ngoài, với tư cách là nhân viên, thành viên Hội đồng Quản trị, Giám đốc, cán bộ, ủy viên, đối tác hoặc cố vấn, và đặc biệt là với các doanh nghiệp hiện đang hoặc đang dự định thiết lập quan hệ kinh doanh với AIA hoặc cạnh tranh hoặc tìm cách cạnh tranh với AIA. Bạn cần phải có sự phê duyệt trước bằng văn bản từ cấp Quản lý trước khi tham gia vào loại hoạt động bên ngoài này.

- Làm việc với một quỹ tài trợ, tổ chức từ thiện, tổ chức phi lợi nhuận và được nhận thù lao cho công việc của mình. Bạn cần phải có sự phê duyệt trước bằng văn bản từ cấp Quản lý trước khi tham gia vào loại hoạt động bên ngoài này.
- Làm việc với một quỹ tài trợ, tổ chức từ thiện, tổ chức phi lợi nhuận có mối quan hệ kinh doanh với AIA. Hoạt động này cần phải được báo cáo nhưng không cần phê duyệt nếu nhân viên không nhận thù lao và không có xung đột quyền lợi thực tế, tiềm ẩn hoặc hình thức. Trong trường hợp có băn khoăn khi xác định liệu có xung đột tiềm ẩn hay không, Bạn hãy thảo luận với cấp Quản lý hoặc Phòng Tuân thủ công ty.

- Làm việc với tư cách là quan chức chính phủ hoặc vận động tranh cử. Trong trường hợp này, Bạn cần phải có sự phê duyệt trước bằng văn bản từ Phó Tổng giám đốc Pháp lý của AIA hoặc người được ủy quyền. (Quy định này không áp dụng với một số vị trí bầu cử - vui lòng liên hệ với Phòng Tuân thủ công ty để làm rõ.)

Để tránh các xung đột quyền lợi với AIA về mặt hình thức, nhân viên tham gia vào các hoạt động hỗ trợ cộng đồng ngoài các chương trình do AIA tài trợ và những người vận động tranh cử hoặc quan chức chính phủ không bao giờ được ngụ ý rằng AIA ủng hộ cho hoạt động đó.



Quà tặng và chiêu đãi

Những món quà tặng nhỏ và chiêu đãi thích hợp thể hiện thiện chí và bày tỏ sự cảm ơn của chúng ta đối với khách hàng và các bên liên quan.

Tuy nhiên, dù là trao hay nhận, quà tặng và chiêu đãi không bao giờ được gây ảnh hưởng không phù hợp đến các quyết định kinh doanh. Không được tặng hoặc nhận nếu quà tặng, bất kể giá trị là bao nhiêu, cố ý gây ảnh hưởng không phù hợp đến các quyết định kinh doanh.

Việc quản lý mức độ thường xuyên và giá trị của quà tặng và chiêu đãi (được cho hay nhận) là quan trọng để tạo ra quan ngại về mối quan hệ kinh doanh không phù hợp. Hạn mức chung áp dụng trong toàn tập đoàn về việc trao hay nhận quà tặng và chiêu đãi là 300 đô la Mỹ cho mỗi người trong một sự kiện.

Tổng Giám đốc của Đơn vị kinh doanh có thể đặt ra hạn mức quà tặng và chiêu đãi thấp hơn (“Hạn mức thấp hơn áp dụng tại Công ty”).

Quà tặng hoặc chiêu đãi thích hợp, dù trao hay nhận, phải:

- Có mục đích kinh doanh hợp pháp.
- Tể nhị và không phung phí hoặc xa xỉ.
- Không thường xuyên nhận/tặng với cùng một nguồn/người nhận.
- Được chấp thuận theo các chính sách của AIA và của tổ chức của bên người nhận/tặng quà.
- Hợp lý, thông thường, phù hợp với phong tục và hợp pháp trong quốc gia hoặc khu vực nơi biểu tặng/nhận quà.
- Không được đòi hỏi. Không bao giờ yêu cầu quà tặng, đòi đặc quyền hoặc chiêu đãi, bao gồm cả chuyến du lịch tài trợ bởi nhà cung cấp.
- Tôn trọng những vấn đề nhạy cảm về văn hóa và phong tục địa phương.

- Được báo cáo và phê duyệt qua hệ thống báo cáo Nhân sự (hoặc thông qua các phương pháp báo cáo khác như được hướng dẫn) theo quy định.

Nếu Bạn được tặng một món quà nhưng không đáp ứng tất cả các tiêu chí trên, Bạn phải lịch sự từ chối. Tuy nhiên, nếu việc từ chối của Bạn sẽ gây tổn hại cho mối quan hệ kinh doanh, hãy nhận món quà thay mặt AIA (trừ khi Bạn biết việc nhận quà là bất hợp pháp) và tuân theo quy trình báo cáo. Cấp Quản lý của Bạn, tham khảo ý kiến của Phòng Tuân thủ, sẽ quyết định phải làm gì với món quà.

Nếu một nhân viên được trả thù lao cho một bài thuyết trình, bài nói chuyện hoặc phục vụ trong một hội thảo và nhận được một khoản thù lao, nhân viên phải thông báo cho cấp quản lý bằng văn bản về tất cả các khoản thù lao nhận được và có thể phải nộp khoản tiền thù lao này cho AIA nếu có yêu cầu.

? Việc Tôi làm có Đúng không?

Tôi đã làm việc rất thân thiết với một nhà cung cấp của AIA trong nhiều năm rồi. Nhà cung cấp này mời tôi đến nói chuyện khoảng một giờ tại một hội thảo ba ngày tổ chức ở nước ngoài. Họ đề nghị thanh toán chi phí đi lại, chi phí khách sạn và tiền ăn của tôi. Tôi từ chối.

✓ Đây là việc làm Đúng.

Nếu do yêu cầu của công việc Bạn cần tham gia thì Bạn có thể chấp nhận lời mời này. Tuy nhiên, trong trường hợp này AIA, không phải nhà cung cấp, phải thanh toán mọi chi phí để Bạn tham dự (hoặc Bạn có thể lựa chọn tự trang trải chi phí). Bạn có thể tham dự chiêu đãi phù hợp với quy định của Bộ Quy tắc trong thời gian hội thảo.

Quà tặng và chiêu đãi liên quan đến viên chức chính phủ

- Phải thực hiện thẩm định thông tin của viên chức chính phủ trước khi tặng quà hoặc chiêu đãi, để đánh giá rủi ro vi phạm luật chống tham nhũng và Chuẩn mực Chống Hối lộ/Tham nhũng của Tập đoàn AIA. Tất cả các quà tặng và chiêu đãi liên quan đến viên chức chính phủ đều phải được phê duyệt trước.
- Không được tặng hoặc nhận tiền mặt hoặc các khoản tương đương tiền mặt.
- Không được tặng tiền lì xì cho viên chức chính phủ.



Yêu cầu về báo cáo và phê duyệt theo loại và giá trị quà tặng và chiêu đãi

	GIÁ TRỊ > 300 đô la Mỹ HOẶC HẠN MỨC THẤP HƠN ÁP DỤNG TẠI CÔNG TY	GIÁ TRỊ ≤ 300 đô la Mỹ HOẶC HẠN MỨC THẤP HƠN ÁP DỤNG TẠI CÔNG TY (XEM CHÚ THÍCH BÊN DƯỚI)
QUÀ TẶNG (TRAO HOẶC NHẬN)	Báo cáo (qua hệ thống báo cáo nhân sự, nếu có hệ thống này) Xin phê duyệt của cấp quản lý và Tổng Giám Đốc.	Báo cáo (qua hệ thống báo cáo nhân sự, nếu có hệ thống này).
CHIÊU ĐÃI (NHẬN)	Báo cáo (qua hệ thống báo cáo nhân sự, nếu có hệ thống này). Xin phê duyệt của cấp Quản lý trước khi sự kiện xảy ra.	Không cần làm gì cả. Báo cáo qua hệ thống báo cáo nhân sự là tùy chọn.
CHIÊU ĐÃI (TRAO)	Báo cáo (qua hệ thống báo cáo nhân sự, nếu có hệ thống này). Xin phê duyệt của cấp Quản lý và Tổng Giám đốc.	Áp dụng các yêu cầu báo cáo và phê duyệt theo chính sách chi phí.
QUÀ TẶNG VÀ CHIÊU ĐÃI LIÊN QUAN ĐẾN VIÊN CHỨC CHÍNH PHỦ (Không bao gồm nhân viên của Đối tác phân phối là doanh nghiệp Nhà nước)	Hoàn tất việc thẩm định, gửi Phòng Tuân thủ soát xét. Báo cáo (qua hệ thống báo cáo nhân sự, nếu có hệ thống này). Xin phê duyệt trước của cấp Quản lý và Tổng Giám Đốc.	Hoàn tất việc thẩm định với quà tặng. Trong một số trường hợp, cần gửi Phòng Tuân thủ soát xét. Báo cáo (qua hệ thống báo cáo nhân sự, nếu có hệ thống này). Xin phê duyệt trước của cấp Quản lý

Trong trường hợp không chắc chắn, hãy báo cáo (qua hệ thống báo cáo nhân sự, nếu có hệ thống này).

Để biết thêm thông tin, vui lòng tham khảo Chuẩn mực Chống Tham Nhũng của Tập đoàn hoặc liên hệ Phòng Tuân Thủ của Công ty.

Chuẩn mực Chống Tham Nhũng của Tập đoàn định nghĩa thuật ngữ “viên chức Chính phủ” bao gồm nhân viên của các doanh nghiệp được Chính phủ quản lý hoặc sở hữu toàn bộ hoặc một phần.

Không cần báo cáo quà tặng có in thương hiệu và có giá trị thấp như viết, sổ nhật ký, lịch, dù đi mưa, USB, pin của điện thoại di động, sổ tay, bìa hồ sơ, tách uống cà phê, nón, áo thun, v.v. Tuy nhiên, Bạn phải báo cáo nếu không chắc chắn.



Quà tặng và chiêu đãi không liên quan đến viên chức chính phủ

- Quà tặng và chiêu đãi phải được báo cáo theo quy định của Bộ Quy tắc này (xem bảng ở trang trước).
- Phải được sự phê duyệt từ quản lý và Tổng giám đốc (thông qua hệ thống báo cáo Nhân sự, nếu có) cho tất cả các quà tặng được trao hoặc nhận vượt quá hạn mức 300 đô la Mỹ, hoặc Hạn mức thấp hơn tại Công ty, nếu có.
- Quà tặng và chiêu đãi liên quan đến các hoạt động tài trợ (ví dụ: tặng hoặc nhận vé xem kịch, buổi hòa nhạc hoặc sự kiện thể thao do AIA hoặc đối tác kinh doanh của chúng ta tài trợ) phải tuân theo các hạn mức, quy trình báo cáo và phê duyệt tương tự quà tặng.
- Các hoạt động tài trợ chung (ví dụ: hoạt động thuộc kế hoạch tiếp thị và không liên quan đến việc tặng quà cho cá nhân) không áp dụng phê duyệt theo Bộ Quy tắc này. Quà tặng và hoạt động tiếp thị và quảng bá cho khách hàng và nhà phân phối không được coi là quà tặng phải báo cáo theo Bộ Quy tắc. Tuy nhiên, chúng ta phải đảm bảo tuân thủ tất cả các quy định hiện hành và cam kết đối xử công bằng với khách hàng của chúng ta.
- Không được tặng hoặc nhận tiền mặt hoặc các khoản tương đương tiền mặt (như phiếu quà tặng, séc, séc du lịch hoặc lệnh chuyển tiền, thanh toán các khoản phí thẻ tín dụng, phiếu mua hàng hoặc quà tặng có giá trị tương đương tiền mặt). (Ở những nơi mà việc tặng tiền mặt vào các dịp lễ như “tiền lì xì” là phổ biến và theo phong tục thì chỉ được phép thực hiện nếu có giá trị nhỏ và được tặng theo các quy trình và hạn mức do Tổng giám đốc đặt ra. Không nên tặng tiền lì xì cho những người không quen với phong tục này để tránh bị hiểu nhầm là có ý định gây ảnh hưởng đến các quyết định kinh doanh. Không được đòi hỏi tiền lì xì trong bất kỳ trường hợp nào. Bạn phải tuân thủ luật pháp địa phương và Chuẩn mực Chống Hối lộ/Tham nhũng của AIA.
- Các khoản đóng góp từ thiện không được coi là quà tặng phải báo cáo theo quy định của Bộ Quy tắc. Tuy nhiên các khoản này phải được thực hiện theo Chuẩn mực Chống Hối lộ/Tham nhũng của Tập đoàn AIA. Tất cả các hoạt động liên quan đến thương hiệu AIA, bao gồm tài trợ từ thiện, phải tuân thủ các hướng dẫn thương hiệu của Tập đoàn AIA.

Quan hệ với đối tác kinh doanh

Các đối tác kinh doanh của chúng ta là một phần mở rộng của AIA khi đối tác thực hiện các công việc theo các hợp đồng đã ký kết với AIA. Trong trường hợp làm việc thay mặt cho AIA, các đối tác kinh doanh phải tuân thủ tinh thần của bộ Quy tắc này và các điều khoản hợp đồng có hiệu lực.

Các đối tác kinh doanh không được thực hiện các hành vi bị cấm hoặc được coi là không phù hợp đối với một nhân viên AIA. Chúng ta phải đảm bảo rằng khách hàng, đại lý và nhà cung cấp không lợi dụng mối quan hệ với AIA hoặc sử dụng tên của AIA liên quan đến bất kỳ giao dịch gian lận, phi đạo đức hoặc không trung thực nào.

Các đối tác kinh doanh của AIA không được khuyến khích nhân viên AIA hoặc những người khác kinh doanh với AIA vi phạm các quy định của Bộ Quy tắc này.

Lựa chọn nhà cung cấp

Nhà cung cấp và nhà thầu được lựa chọn dựa trên hiệu suất và năng lực theo quy trình công bằng và minh bạch. Chúng ta phải tuân thủ các chính sách mua hàng của AIA.

Các yêu cầu đối với nhà cung cấp và nhà thầu phải tuân thủ các quy định trong Bộ Quy tắc và phải được quy định trong Chương trình quản lý nhà cung cấp.

Giao dịch công bằng

AIA chỉ tìm kiếm lợi thế cạnh tranh thông qua các hoạt động kinh doanh hợp pháp và đạo đức. Mỗi người trong chúng ta phải đối xử công bằng với khách hàng, nhà thầu, nhà cung cấp và đối thủ cạnh tranh. Không được nói xấu đối thủ cạnh tranh hoặc sản phẩm và dịch vụ của họ. AIA không khoan nhượng với việc lợi dụng bất kỳ ai thông qua việc thao túng, che giấu, lạm dụng thông tin đặc quyền, cố tình bày sai sự thật hoặc bất kỳ hành vi không công bằng nào khác.

Quan hệ với đối tác kinh doanh

- Hãy tìm hiểu về thông lệ kinh doanh của đại lý AIA và các đại diện khác của AIA để đảm bảo rằng các phương thức phù hợp được sử dụng để cung cấp dịch vụ.
- Thực hiện các bước thẩm định phù hợp đối với đại lý, nhà tư vấn và nhà thầu độc lập tiềm năng trước khi ký hợp đồng dịch vụ.
- Không bao giờ gây áp lực hoặc khuyến khích các nhà cung cấp hoặc đại lý của AIA tham gia vào các hoạt động không phù hợp.
- Đối xử với các nhà cung cấp, đại lý và các đại diện khác với sự tôn trọng và quan tâm.





Cạnh tranh không lành mạnh

AIA cam kết cạnh tranh lành mạnh và công bằng. Chúng ta duy trì và phát triển hoạt động kinh doanh thông qua các sản phẩm và dịch vụ vượt trội - không thông qua các hành vi cạnh tranh không lành mạnh hoặc không phù hợp. Chúng ta tuân thủ luật cạnh tranh.

Những luật này rất phức tạp. Trong trường hợp không chắc chắn về cách hành xử phù hợp, nhân viên phải tham khảo ý kiến của cán bộ Tuân thủ để biết thêm thông tin và làm rõ. Những nhân viên tham gia vào các hiệp hội ngành nghề cần đặc biệt cẩn trọng.

Các hướng dẫn sau đây sẽ giúp chúng ta đảm bảo thực hiện kinh doanh công bằng và cạnh tranh lành mạnh.



VIỆC KHÔNG ĐƯỢC LÀM

- Thỏa thuận chính thức hoặc không chính thức với đối thủ cạnh tranh để ấn định giá hoặc các điều khoản khác về mua hoặc bán, thông thầu, thiết lập hạn mức sản xuất hoặc bán hàng, hoặc phân bổ khách hàng, thị trường hoặc lãnh thổ.
- Thảo luận các nội dung sau đây với đối thủ cạnh tranh: giá cả, đấu thầu, doanh số bán hàng, hoa hồng và điều khoản bán hàng, lợi nhuận, biên lợi nhuận, chi phí, sản xuất, tồn kho, nguồn cung cấp, kế hoạch tiếp thị hoặc bất kỳ thông tin cạnh tranh nhạy cảm nào khác.
- Tham dự các cuộc họp với đối thủ cạnh tranh tại đó thông tin cạnh tranh nhạy cảm, bao gồm các nội dung được đề cập ở hai điểm trên, được thảo luận.
- Thỏa thuận với người khác ngoài AIA về việc nên thiết lập quan hệ kinh doanh với nhà cung cấp hoặc khách hàng nào hoặc thông thầu.
- Đưa ra các so sánh không có cơ sở hoặc không đúng sự thật với đối thủ cạnh tranh hoặc nhận xét về sản phẩm hoặc dịch vụ của họ.
- Lấy thông tin cạnh tranh nhạy cảm từ đối thủ cạnh tranh của AIA hoặc từ những người được biết có trách nhiệm bảo mật thông tin của đối thủ cạnh tranh.



VIỆC ĐƯỢC LÀM

- Cạnh tranh lành mạnh và hợp pháp trên mọi thị trường mà AIA tham gia, đưa ra tất cả các quyết định kinh doanh một cách độc lập vì lợi ích tốt nhất của AIA.
- Chỉ lấy thông tin nhạy cảm về các đối thủ cạnh tranh của AIA từ những nguồn hợp pháp và thích hợp.
- Chỉ nhận xét về các đối thủ cạnh tranh hay sản phẩm hoặc dịch vụ của họ dựa vào thông tin thực tế và tuân thủ các pháp luật có liên quan.



Việc Tôi làm có Đúng không?

Tại một sự kiện mới đây, hai người nhân viên của một công ty đối thủ cạnh tranh trò chuyện với nhau. Họ bắt đầu bình luận về một công ty đối thủ cạnh tranh khác, và một trong hai người này nói với tôi rằng “Giữa hai công ty chúng ta, có thể đẩy công ty đối thủ cạnh tranh kia ra khỏi thị trường trong một năm”. Tôi nói với họ là những lời bình phẩm như vậy có thể gây phiền hà cho chúng ta và tôi không tiếp tục tham gia sự kiện này. Ngay lập tức tôi đi ra khỏi phòng và gửi thư điện tử cho Phòng Tuân Thủ tường trình lại sự việc và điều tôi đã làm.



Đây là việc làm Đúng

Những lời bình luận cạnh tranh không lành mạnh không phải là chuyện đùa. Tham gia vào những câu chuyện bàn luận về việc đẩy một đối thủ cạnh tranh ra khỏi thị trường có thể gây phiền hà cho Bạn và cho AIA. Hãy trao đổi với Phòng Tuân Thủ để bảo đảm rằng công ty biết sự việc này và có thể hỗ trợ.

Vi phạm về cạnh tranh lành mạnh

Luật cạnh tranh thay đổi tùy theo mỗi quốc gia. Những khác biệt này dẫn đến việc một số hành vi nhất định có thể được phép thực hiện ở quốc gia này nhưng bị cấm ở quốc gia khác.

Nếu Bạn nhận thấy bất kỳ hành vi nào dưới đây và không chắc chắn liệu những hành vi này có hợp pháp hay không, hãy liên hệ với Phòng Tuân Thủ của công ty để được tư vấn bước tiếp theo:

- Tìm cách khống chế hoặc kiểm soát giá bán lẻ cho khách hàng.
- Bán bất kỳ sản phẩm hoặc dịch vụ nào với điều kiện khách hàng mua kèm một sản phẩm khác.
- Đề nghị cung cấp cho khách hàng một mức giá hoặc điều kiện ưu đãi hơn mức giá và điều kiện chào bán cho các khách hàng khác có điều kiện tương tự.
- Hạn chế khách hàng hoặc nhà cung cấp giao dịch với đối thủ cạnh tranh.
- Bán sản phẩm hoặc dịch vụ dưới mức giá thành, hoặc chính sách giá hay hoạt động khuyến mãi không công bằng khác.

Thông tin về đối thủ cạnh tranh

AIA cấm sử dụng các phương tiện bất hợp pháp hoặc phi đạo đức để lấy thông tin bí mật, bao gồm bí mật thương mại, từ đối thủ cạnh tranh hoặc nhà cung cấp. Chỉ lấy thông tin nhạy cảm cạnh tranh về đối thủ cạnh tranh của AIA từ các nguồn hợp pháp và phù hợp. Không được lấy thông tin nhạy cảm cạnh tranh từ đối thủ cạnh tranh của AIA hoặc những người được biết có nghĩa vụ bảo mật đối với các đối thủ cạnh tranh đó.

Lấy thông tin đối thủ cạnh tranh không đúng cách

- Giữ lại tài liệu hoặc hồ sơ trên máy tính của công ty đã làm việc trước đây.
- Gây áp lực hoặc khuyến khích nhân viên mới của AIA thảo luận thông tin bí mật từ công ty đã làm việc trước đây.
- Lấy thông tin bằng bất kỳ hành vi nào có thể được cho là “do thám”, “gián điệp” hoặc bằng những cách thức mà Bạn không sẵn sàng tiết lộ đầy đủ.
- Tin tưởng vào những tuyên bố của bên thứ ba rằng thông tin kinh doanh được thu thập một cách chính đáng mà không có căn cứ.



Hỏi: Có phải luật dữ liệu cá nhân chỉ áp dụng cho dữ liệu cá nhân nhạy cảm như là chủng tộc, thông tin y tế, số thẻ tín dụng và số tài khoản hưu trí không?

Đáp: Không. Luật dữ liệu cá nhân có thể áp dụng cho tất cả các thông tin cá nhân. Các dữ liệu nhận dạng, địa chỉ email, các trình duyệt, thông tin liên hệ, sở thích, giọng nói và hình ảnh của khách hàng tất cả đều là dữ liệu cá nhân được bảo hộ bởi luật dữ liệu cá nhân khi các thông tin này có thể kết nối để nhận dạng một cá nhân.

Hỏi: Mục đích kinh doanh hợp lệ khi nhận quà hoặc chiêu đãi là gì?

Đáp: Nhân viên AIA được trả lương để hoạt động vì lợi ích tốt nhất cho AIA. Một ví dụ về mục đích kinh doanh phù hợp khi nhận chiêu đãi là ăn trưa do đối tác mời khi tham gia thảo luận các nội dung kinh doanh hoặc nhằm xây dựng mối quan hệ công tác thân thiết hơn. Trái lại, nhận quà hoặc các vật dụng cá nhân như trang sức không phải là mục đích kinh doanh của AIA. Những quà tặng như vậy cần phải bị từ chối vì chúng có thể ảnh hưởng đến sự trung thành của nhân viên AIA hoặc tạo ra nghĩa vụ với bên tặng quà.

Hỏi: Để giúp tôi làm việc tốt hơn tại AIA, tôi đã lưu giữ nhiều tài liệu từ các công ty trước đây tôi đã làm việc. Các tài liệu này mô tả các sáng kiến tiếp thị mà công ty cũ của tôi đã sử dụng. Tôi có thể sử dụng những tài liệu này tại AIA không?

Đáp: Nếu những tài liệu này có chứa thông tin bí mật hoặc thông tin sở hữu của công ty cũ thì Bạn không thể sử dụng hoặc chia sẻ những thông tin này. AIA yêu cầu tất cả nhân viên tôn trọng bất cứ tiết lộ và hạn chế nào về sử dụng thông tin bí mật có được từ công ty làm việc trước đây hoặc từ bên thứ ba. Nếu Bạn không rõ thông tin của công ty cũ có được xem là bí mật hoặc hạn chế sử dụng hay không, Bạn không được sử dụng hoặc chia sẻ thông tin này cho đến khi đã tham vấn với Phòng Tuân Thủ của công ty.

information



PRESERVING SHAREHOLDERS' ASSETS

BẢO VỆ TÀI SẢN CỔ ĐÔNG

Báo cáo tài chính

Các cổ đông, đối tác kinh doanh, cơ quan quản lý và công chúng dựa vào các báo cáo tài chính của chúng ta để đưa ra quyết định. Các báo cáo tài chính của chúng ta phải trung thực, đầy đủ, kịp thời, công bằng, chính xác và dễ hiểu. Để đảm bảo rằng chúng ta luôn đáp ứng các tiêu chuẩn này, chỉ những nhân viên được ủy quyền mới có thể cung cấp báo cáo tài chính cho các bên ngoài.

Hồ sơ kinh doanh chính xác

Hồ sơ kinh doanh phải luôn được chuẩn bị một cách trung thực và chính xác. Không được làm giả hoặc thay đổi thông tin trên hồ sơ kinh doanh. Chúng ta không được thiếu trung thực hoặc lừa dối trong việc lưu giữ hồ sơ của AIA, hoặc cố gắng gây hiểu nhầm cho ban điều hành, kiểm toán viên, cơ quan quản lý hoặc cổ đông của AIA. Hồ sơ kinh doanh là tất cả thông tin dưới bất kỳ hình thức nào, bao gồm bản cứng, hồ sơ điện tử, email, tin nhắn, video và băng sao lưu.

Nhân viên AIA không được thực hiện hành vi gian lận. Nếu Bạn nhận thấy hoặc nghi ngờ bất kỳ trường hợp gian lận nào, bao gồm yêu cầu chi phí, mua sắm, kiểm toán hoặc bất thường kế toán, v.v., hoặc Bạn gặp áp lực phải thay đổi hồ sơ tài chính, Bạn phải trao đổi với Phòng Tuân thủ, với bộ phận chuyên môn phù hợp khác hạn như Phòng Kiểm toán Nội bộ Tập đoàn hoặc báo cáo qua Đường dây nóng Đạo đức AIA.

Để biết thêm chi tiết, vui lòng tham khảo Chuẩn mực Chống Gian Lận của Tập đoàn AIA trên trang mạng nội bộ của AIA.

Kiểm toán và điều tra

Nếu được yêu cầu, nhân viên AIA sẽ hợp tác với kiểm toán viên và điều tra viên thực hiện kiểm toán nội bộ hoặc bên ngoài hoặc điều tra các hoạt động tại AIA. Các hành vi không hợp tác rõ ràng nhằm cản trở kiểm toán hoặc điều tra (bao gồm việc không giữ bí mật chi tiết của cuộc điều tra, như thông báo cho các đối tượng của cuộc điều tra) có thể sẽ bị xử lý kỷ luật.

Lưu giữ tài liệu

Chúng ta phải luôn tuân thủ tất cả các chính sách quản lý hồ sơ hiện hành. Các chính sách này áp dụng cho thông tin dưới bất kỳ hình thức nào, như đã mô tả ở trên.

Chúng ta phải lưu giữ tất cả thông tin cần thiết cho việc báo cáo, kiểm toán và các mục đích quan trọng khác ở định dạng có thể khôi phục trong suốt thời gian lưu giữ được quy định. Thông tin có giá trị tạm thời, không quan trọng hoặc hết hạn lưu giữ theo quy định quản lý hồ sơ hiện hành phải được tiêu hủy.

AIA có thể hoãn tiêu hủy tài liệu, hồ sơ hoặc dữ liệu vì lý do đang có kiện tụng, kiểm toán, điều tra hoặc theo yêu cầu của cơ quan quản lý bằng việc thông báo đến những nhân viên AIA sở hữu, giám sát hoặc kiểm soát các tài liệu đó. Mỗi nhân viên AIA có nghĩa vụ nhanh chóng xem xét các thông báo bảo quản tài liệu nhận được và thực hiện theo hướng dẫn của thông báo một cách cẩn thận. Thông tin đề cập trong thông báo yêu cầu bảo quản tài liệu do AIA ban hành cần được lưu trữ cho đến khi có hướng dẫn khác, bất kể thời hạn lưu giữ quy định trong chính sách lưu trữ hồ sơ hiện hành.

Tất cả câu hỏi liên quan đến việc tuân thủ yêu cầu lưu giữ tài liệu trong các thông báo phải được chuyển tiếp đến người phụ trách càng sớm càng tốt. Không lưu giữ các tài liệu, hồ sơ hoặc dữ liệu được yêu cầu có thể bị xử lý kỷ luật bao gồm chấm dứt hợp đồng lao động và/hoặc trách nhiệm dân sự và hình sự đối với AIA và các cá nhân liên quan.

Để biết thêm chi tiết, vui lòng tham khảo Chuẩn mực Quản Lý Hồ Sơ Chứng Từ của Tập đoàn AIA trên trang mạng nội bộ của AIA.



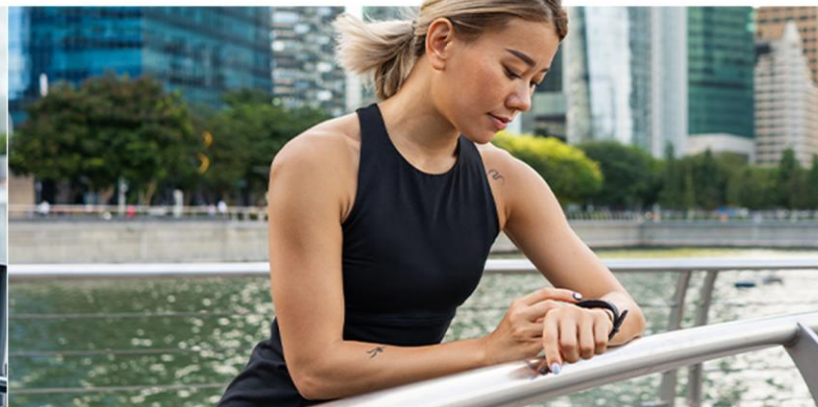
Việc Tôi làm có Đúng không?

Phòng tôi hiện đang có thanh tra của ngành chức năng. Tôi nhận biết tài liệu trước đây đã cung cấp cho thanh tra viên có sai sót và đã điều chỉnh rồi gửi lại cho người này. Viên thanh tra này nhận các tài liệu mới mà không biết là tôi đã chỉnh sửa trước khi gửi. Tôi nghĩ là sẽ tốt hơn nếu thanh tra nhận các thông tin chính xác bằng việc chỉnh sửa lỗi trên tài liệu gốc.



Đây Không phải là việc làm Đúng.

Có thể Bạn có ý định tốt, nhưng Bạn không được sửa hồ sơ chứng từ trong thời gian thanh tra vì bất kỳ lý do gì. Tính chính xác và đúng đắn của thông tin phải được xác minh trước cuộc kiểm toán hoặc điều tra. Nếu có thay đổi, phải thông báo rõ ràng tới người nhận thông tin để tránh bị buộc tội là AIA cố ý gây hiểu sai hoặc giả mạo chứng từ.



Bảo vệ các nguồn lực của AIA

Để phục vụ tốt nhất khách hàng và cổ đông, chúng ta cần đặc biệt chú trọng giữ gìn và sử dụng hợp lý các nguồn lực của mình.

Tài sản hữu hình

Tài sản của AIA, bao gồm bất động sản, thiết bị và vật tư, phải được bảo vệ, tránh sử dụng sai mục đích, hư hỏng, trộm cắp hoặc xử lý không đúng cách.

Tài sản của AIA chỉ dành cho mục đích kinh doanh của AIA, mặc dù đôi khi chúng có thể được phép sử dụng cho mục đích cá nhân, chẳng hạn như các cuộc gọi điện thoại nội địa, sử dụng thư điện tử cá nhân trong giới hạn hợp lý, sử dụng hạn chế máy photocopy hoặc máy tính cũng được cho phép.

Tài sản sở hữu trí tuệ

Tài sản sở hữu trí tuệ của AIA bao gồm các ý tưởng kinh doanh hoặc thông tin mà AIA sở hữu, như các sản phẩm và phương pháp luận đặc thù. AIA bảo vệ tài sản sở hữu trí tuệ thông qua bằng sáng chế, nhãn hiệu và bản quyền. Mỗi người trong chúng ta có trách nhiệm bảo vệ thông tin bí mật và bí quyết kinh doanh thuộc về AIA và các đối tác kinh doanh của AIA.

Tài sản sở hữu trí tuệ

- Không sử dụng tài sản sở hữu trí tuệ của AIA không chính đáng.
- Không tiết lộ tài sản thuộc sở hữu trí tuệ chưa được công bố khi chưa được phê duyệt.
- Bảo vệ quyền sở hữu trí tuệ của AIA bằng cách đăng ký, hoặc nếu cần, hỗ trợ người khác đăng ký sáng chế, nhãn hiệu hoặc bản quyền phù hợp.

- Không sử dụng tài sản sở hữu trí tuệ của công ty làm việc trước đó nếu không được phép.
- Không sử dụng hoặc sao chép phần mềm hoặc tài liệu, trừ khi được xác định rõ trong hợp đồng sử dụng bản quyền. AIA tôn trọng các giới hạn sử dụng phần mềm do nhà phát triển hoặc nhà phân phối quy định.

Ngân Quỹ

Ngân quỹ của AIA phải được sử dụng một cách có trách nhiệm và chỉ cho mục đích kinh doanh của AIA. Thẻ tín dụng công ty được cấp cho nhân viên để thanh toán các chi phí kinh doanh, không được sử dụng cho các chi phí cá nhân. Mỗi người trong chúng ta có trách nhiệm bảo vệ ngân quỹ của AIA, tránh sử dụng sai mục đích hoặc trộm cắp và đảm bảo lợi ích của AIA từ việc sử dụng ngân quỹ này. Chúng ta chỉ được yêu cầu thanh toán lại cho các chi phí kinh doanh thực tế, hợp lý và được phê duyệt.

Quyền sở hữu trí tuệ và Thông tin bảo mật

Quyền sở hữu trí tuệ và thông tin bảo mật của AIA phải luôn được phân loại, xử lý, bảo vệ, lưu giữ và tiêu hủy phù hợp trong các hoạt động hàng ngày, đảm bảo tuân thủ các Chính sách của Tập đoàn AIA và các luật và quy định hiện hành. Chúng ta phải tuân thủ các yêu cầu về Công nghệ Thông tin và Xử lý Dữ liệu hiện hành nhằm đảm bảo tính đầy đủ và hiệu quả của các kiểm soát đảm bảo tính bảo mật, toàn vẹn và sẵn có của các tài sản thông tin của Công ty.

Hệ thống công nghệ thông tin

Hệ thống công nghệ thông tin của AIA bao gồm máy tính, tài nguyên mạng, hệ thống email, hệ thống điện thoại, hệ thống giọng nói và các thông tin được xử lý bằng máy tính khác. Mỗi người trong chúng ta có trách nhiệm bảo vệ các hệ thống và dữ liệu trên các hệ thống này khỏi việc truy cập trái phép, hư hỏng hoặc trộm cắp.

Tùy theo pháp luật địa phương, AIA có thể có quyền xem xét tất cả email và thông tin điện tử khác để đánh giá sự tuân thủ với Bộ Quy tắc này, luật, quy định hoặc chính sách của AIA. Tất cả thông tin trong máy tính của AIA và tất cả thông tin điện tử, bao gồm, nhưng không giới hạn, thư điện tử, tin nhắn và thư thoại được gửi hoặc nhận từ máy tính, thiết bị cầm tay hoặc thiết bị làm việc của AIA có thể được kiểm tra (kể cả kiểm tra bởi cơ quan quản lý).

Hệ thống thư điện tử là tài sản của AIA và được sử dụng cho mục đích kinh doanh. Việc sử dụng hệ thống thư điện tử cho mục đích cá nhân một cách hợp lý, không thường xuyên có thể được phép nếu việc sử dụng không ảnh hưởng đến hiệu suất công việc của nhân viên, không ảnh hưởng đến hoạt động của hệ thống thư điện tử hoặc vi phạm các chính sách, hướng dẫn hoặc chuẩn mực khác của AIA.

Các tin nhắn thư điện tử và thông tin liên lạc khác được gửi hoặc nhận thông qua hệ thống

công nghệ thông tin của AIA không được sử dụng để tạo, lưu trữ hoặc truyền tải thông tin thù địch, ác ý, bất hợp pháp, khiêu dâm, phân biệt đối xử, quấy rối, tục tĩu, lạm dụng hoặc xúc phạm. Các hệ thống này cũng không được sử dụng để truy cập có chủ ý vào các trang mạng chứa nội dung bất hợp pháp, khiêu dâm hoặc phân biệt đối xử.

Bảo vệ thông tin nhạy cảm

- Thảo luận thông tin bí mật một cách lớn tiếng hoặc công khai khi người khác có thể nghe thấy.
- Thảo luận thông tin thuộc sở hữu của AIA với bên thứ ba mà không được phép và không có cam kết bảo mật.
- Thảo luận thông tin thuộc sở hữu của AIA với khách hàng hoặc nhà cung cấp khi không được phép và khi không biết thông tin hoặc giao dịch đó là bảo mật hay công khai.
- Tiêu hủy các bản nháp và ghi chú cần bảo mật không phù hợp.
- Nghiêm cấm gửi hoặc lưu trữ thông tin sở hữu trí tuệ, thông tin bảo mật vào hộp thư điện tử cá nhân của Bạn hoặc ra ngoài mạng AIA mà không có lý do kinh doanh hợp lệ.



Hỏi: Tôi nghĩ tôi tìm thấy một lỗi sai trong bảng tóm tắt tài chính được chuẩn bị bởi công ty kiểm toán. Thông tin này sẽ được đệ trình để xem xét công bố. Tôi phải làm gì để nêu quan ngại của tôi?

Đáp: Bạn nên báo ngay cho người có khả năng giải quyết vấn đề này. Lỗi đó có thể là lỗi nghiêm trọng. Bạn có trách nhiệm báo ngay quan ngại của mình với những người thích hợp. Nếu không chắc chắn, hãy liên hệ với cấp quản lý, Phòng Tuân Thủ của công ty hoặc Đường dây nóng Đạo Đức của AIA.

Hỏi: Người giám sát của tôi yêu cầu tôi chuẩn bị lập đơn đặt hàng dịch vụ có giá trị 30.000 đô la. Cô ấy chỉ có quyền phê duyệt đơn hàng ở mức 25.000 đô la. Tôi có thể chia đơn hàng này thành hai đơn đặt hàng có giá trị nhỏ hơn hạn mức để tránh phải xin phê duyệt ở cấp cao hơn không?

Đáp: Không, Bạn không thể làm như vậy. Việc xin phê duyệt không đúng quy định là vi phạm Chính sách của AIA. Theo đó, chính sách này yêu cầu các biện pháp kiểm soát hoạt động kế toán trong nội bộ phù hợp phải được duy trì và hoạt động một cách hiệu quả. Nếu Bạn thấy không thoải mái khi nêu vấn đề với người giám sát của mình, hãy báo cáo với Phòng Tuân Thủ của công ty.

Hỏi: Một thư điện tử gửi đến hộp thư AIA của Bạn, yêu cầu Bạn nhấp vào đường dẫn và xác nhận tên và mật khẩu vì Phòng Công nghệ thông tin đang thực hiện việc cập nhật hệ thống từ xa. Thư điện tử cho hay nếu Bạn không thực hiện trong vòng 2 giờ thì quyền truy cập hệ thống của Bạn sẽ bị khóa. Bạn nhận thấy cách thức và giao diện của thư điện tử không giống tiêu chuẩn của AIA, Bạn có nên nhấp vào đường dẫn không?

Đáp: Không. Dường như đây là một thư điện tử giả mạo từ các nguồn có thể lừa đảo và việc nhập thông tin đăng nhập khi nhấp vào link có thể khiến các hệ thống của AIA bị tấn công từ bên ngoài. Việc ý thức rằng đây có thể là nguy cơ là việc làm đúng. Hãy báo cáo ngay về các thư điện tử nghi ngờ giả mạo đến hộp thư phishing@aia.com.

Hỏi: Tôi mới vừa phát hiện là các nhân viên của một nhà cung cấp đã được quyền truy cập vào các hệ thống của chúng ta. Tôi không nghĩ họ cần quyền truy cập đó cho công việc của họ. Liệu việc này có đặt thông tin của AIA trước những rủi ro hay không? Tôi phải làm gì?

Đáp: Bạn có thể đúng, nhưng Bạn có thể không có đầy đủ thông tin. Trước tiên Bạn phải thảo luận về tình huống này với cấp quản lý của mình. Nếu có yêu cầu làm thêm bước nào khác, Bạn hoặc cấp quản lý phải liên hệ với Phòng Tuân Thủ của công ty.

THỰC HIỆN TRÁCH NHIỆM CÔNG DÂN DOANH NGHIỆP MẪU MỰC

Thông qua các sản phẩm, dịch vụ và thực hành kinh doanh có trách nhiệm, AIA cố gắng cải thiện chất lượng cuộc sống cho khách hàng và cộng đồng của chúng ta. Thúc đẩy sự tuân thủ các luật và quy định áp dụng cho doanh nghiệp của chúng ta là nền tảng của trách nhiệm công dân doanh nghiệp mẫu mực.

Giao dịch chứng khoán

Khi thực hiện hoạt động kinh doanh của AIA, chúng ta có thể được tiếp cận những thông tin quan trọng không công khai về AIA, nhà cung cấp và các công ty khác. Chúng ta có trách nhiệm bảo vệ thông tin này khỏi việc sử dụng không phù hợp. Những hành động dưới đây được xem là vi phạm Chính sách của AIA và là bất hợp pháp ở nhiều quốc gia hoặc khu vực:

- Giao dịch chứng khoán khi có thông tin quan trọng không công khai.
- Chuyển thông tin quan trọng không được công khai cho bất cứ ai có thể dựa vào thông tin này để giao dịch chứng khoán hoặc đưa ra những đề xuất cho người khác mua hoặc bán chứng khoán.

Thông tin quan trọng, không được công bố là bất cứ dữ liệu mật nào có thể sẽ ảnh hưởng đến quyết định hợp lý của nhà đầu tư khi giao dịch chứng khoán và có thể bao gồm:

- Dự đoán các khoản lãi và lỗ.
- Các quan hệ kinh doanh mới.
- Những thay đổi ban lãnh đạo cấp cao.
- Những triển khai quan trọng về sản phẩm và dịch vụ.
- Kết quả kinh doanh hàng quý, nửa năm, hàng năm chưa công bố.
- Tăng hoặc giảm cổ tức.
- Tranh chấp pháp lý nghiêm trọng.
- Đề xuất hoặc giao dịch mua bán, sát nhập quan trọng.

Ngoài ra nhân viên không được:

- Tham gia đầu cơ cổ phiếu của AIA.
- Tham gia vào các giao dịch đầu tư có dự phòng rủi ro bằng cách sử dụng cổ phiếu của AIA.
- “Bán khống” cổ phiếu của AIA.
- Giao dịch cổ phiếu phái sinh, như “quyền chọn mua” hoặc “chọn bán”, “trao đổi” hoặc “vay thế chấp” liên quan đến cổ phiếu của AIA.
- Giao dịch cổ phiếu của AIA trong giai đoạn tạm ngưng giao dịch chứng khoán.

Để biết thêm thông tin, vui lòng tham khảo Chính Sách Ngăn Ngừa Giao Dịch Nội Gian Và Sai Phạm Trong Kinh Doanh trên trang mạng nội bộ của AIA.

Nhân viên của Phòng Đầu tư và một số Phòng liên quan có thể phải xin phép trước và thực hiện các kiểm soát nội bộ khác liên quan khi tiến hành các giao dịch đầu tư của cá nhân, và ở một số quốc gia, hoạt động

đầu tư với người có liên quan. Mọi vi phạm đều có thể gây hậu quả nghiêm trọng cho cá nhân liên quan và AIA.

Để biết thêm thông tin, vui lòng tham khảo Chuẩn mực Đầu tư của AIA – Giao dịch cá nhân trên Trang mạng nội bộ của AIA hoặc liên hệ với Phòng Tuân thủ Công ty.

Chống rửa tiền và tài trợ khủng bố

AIA cam kết thực hiện trách nhiệm của mình để giúp ngăn chặn rửa tiền và tài trợ khủng bố. Những trách nhiệm này bao gồm thực hiện thẩm định khách hàng, giám sát hoạt động của khách hàng và báo cáo các hoạt động đáng ngờ hoặc bất thường theo quy định pháp luật hiện hành. Nhân viên được yêu cầu tuân thủ các chương trình chống rửa tiền do AIA và các đơn vị kinh doanh thiết lập. Các cầu báo cáo hoạt động đáng ngờ cần được báo cáo một cách kịp thời. Liên hệ với Cấp quản lý hoặc cán bộ Tuân thủ chịu trách nhiệm về phòng chống rửa tiền ngay khi Bạn nghi ngờ một hoạt động có thể là bất thường hoặc đáng ngờ.

Để biết thêm thông tin, vui lòng tham khảo Chính Sách Chống Rửa Tiền và Tài Trợ Khủng Bô trên trang mạng nội bộ của AIA.



? Việc tôi làm có Đúng không?

Tôi vào phòng hội nghị và phát hiện có một bản thảo báo cáo tài chính nằm trên bàn. Khi đọc nội dung, tôi thấy là chúng tôi đã có một năm kinh doanh có lợi nhuận cao. Kết quả này sẽ không được công bố cho đến tuần sau và tôi tin là giá cổ phiếu của chúng tôi sẽ tăng khi thông tin này được công bố. Dựa vào thông tin này tôi quyết định sẽ mua một số cổ phiếu của AIA trước khi cổ phiếu tăng giá.

! Đây không phải là việc làm đúng.

Bạn không được mua bán cổ phiếu AIA khi Bạn sở hữu thông tin quan trọng không được công khai của AIA vì đó là hành vi vi phạm nghiêm trọng. Nếu Bạn thấy có tài liệu bị bỏ quên trong khu vực không phù hợp, Bạn phải báo ngay với Phòng Tuân Thủ.

Cấm vận kinh tế

Để tuân thủ các chế độ cấm vận kinh tế hiện hành, một số cấm đoán/hạn chế được áp dụng đối với việc thực hiện giao dịch với hoặc cung cấp lợi ích cho một số chính phủ, cá nhân và tổ chức nhất định (như các nghi phạm khủng bố và buôn lậu ma túy) cũng như cho các cá nhân và tổ chức đóng tại, hoặc có giao dịch với hoặc là người có quốc tịch hoặc là mật vụ của một số quốc gia cụ thể. Để xác định liệu rằng một chính phủ, cá nhân hoặc đơn vị có phải là đối tượng cấm vận hay không, vui lòng tham vấn với cán bộ Phòng Tuân Thủ phụ trách cấm vận.

Báo cáo kịp thời cho Phòng Tuân Thủ khi phát hiện khách hàng, nhân viên, đối tác kinh doanh hoặc bên cộng tác có tên trong danh sách cấm vận hiện hành.

Để biết thêm thông tin, vui lòng tham khảo Chuẩn mực Cấm Vận Kinh Tế trên trang mạng nội bộ của AIA.

Giao tiếp với cơ quan quản lý và quan chức chính phủ khác

Các yêu cầu từ cơ quan quản lý ngoài phạm vi quan hệ quản lý thông thường của AIA phải được báo cáo ngay lập tức cho nhân viên Tuân thủ hoặc Cố vấn Pháp lý được chỉ định của AIA trước khi phản hồi. Các yêu cầu liên quan đến báo cáo tài chính có thể được phản hồi bởi các nhân viên Phòng Tài chính được ủy quyền. Các phản hồi cho cơ quan quản lý phải có thông tin đầy đủ, thực tế và chính xác.

Trong quá trình kiểm tra hoặc kiểm toán của cơ quan quản lý, không bao giờ được che giấu, tiêu hủy hoặc thay đổi tài liệu, cũng như không được nói dối hoặc đưa ra các tuyên bố gây hiểu lầm cho cơ quan quản lý. Các yêu cầu từ kiểm toán viên cũng phải tuân theo các tiêu chuẩn tương tự.

Chống tham nhũng và hối lộ

Chúng ta không bao giờ được sử dụng các phương thức không phù hợp để gây ảnh hưởng đến phán đoán kinh doanh của người khác. Nhân viên, đại lý hoặc nhà thầu độc lập của AIA không được hối lộ hoặc cung cấp các lợi ích không phù hợp cho người khác để có được

hoặc duy trì quan hệ kinh doanh hoặc lợi thế không công bằng trong bất kỳ giao dịch kinh doanh nào liên quan đến AIA, khách hàng hoặc nhân viên của chúng ta.

Không bao giờ được trả tiền hoặc hứa hẹn chi trả bất cứ một thứ gì có giá trị cho quan chức hoặc nhân viên chính phủ để đạt được hoặc duy trì mối quan hệ kinh doanh hoặc lợi thế không chính đáng. Chuẩn mực Chống Hối lộ/Tham nhũng của Tập đoàn AIA định nghĩa thuật ngữ viên chức chính phủ bao gồm nhân viên của các doanh nghiệp do Nhà Nước kiểm soát hoặc sở hữu một phần hay toàn bộ.

Luật chống tham nhũng cũng quy định cấm tạo ra các sổ sách và hồ sơ không chính xác hoặc giả mạo và yêu cầu các công ty xây dựng và thực hiện các kiểm soát đầy đủ liên quan đến tài sản và kế toán của công ty. Tất cả nhân viên và cán bộ cấp cao của AIA phải tuân thủ Chuẩn mực Chống Hối lộ/Tham nhũng của Tập đoàn AIA.

Nhân viên của AIA khi biết hoặc nghi ngờ một cách thiên chí về một vi phạm pháp luật, quy định hoặc chính sách liên quan đến vấn đề này phải báo cáo ngay lập tức cho cán bộ Tuân thủ hoặc báo cáo theo cách khác như được nêu trong phần Hãy Lên Tiếng.

Để biết thêm chi tiết, vui lòng tham khảo Chuẩn mực Chống Hối Lộ và Tham Nhũng của Tập đoàn AIA trên trang mạng nội bộ của AIA.



Trách nhiệm với xã hội và môi trường

Thông qua các hoạt động kinh doanh bền vững, mỗi người trong chúng ta đều có thể đóng góp một phần của mình để giúp AIA tạo ra đóng góp tích cực cho xã hội và môi trường.

AIA đóng góp tích cực vào sự phát triển xã hội và kinh tế tại các quốc gia mà chúng ta hoạt động, với sự hỗ trợ được mở rộng cho những người và cộng đồng có nhu cầu. AIA và nhân viên tình nguyện dành thời gian và ngân quỹ cho các chương trình thúc đẩy sức khỏe, hiểu biết tài chính, giáo dục và các nhu cầu cộng đồng khác. AIA cam kết giảm thiểu tác động của hoạt động của mình đối với môi trường và nâng cao nhận thức về tính bền vững bằng cách tham gia vào các hoạt động nâng cao nhận thức về các vấn đề này.

Không sử dụng ngân quỹ hoặc tài sản của AIA cho mục đích cá nhân hoặc thực hiện các khoản đóng góp cá nhân dưới tên công ty mà không có ủy quyền trước.

Giao tiếp với công chúng

Chỉ những người được ủy quyền mới được phép phát ngôn thay mặt cho AIA, và thông tin cung cấp phải đầy đủ, công bằng, chính xác, kịp thời và dễ hiểu. Tất cả các yêu cầu từ nhà đầu tư, nhà phân tích và truyền thông phải được chuyển đến Phòng Truyền thông & Thương hiệu Tập đoàn của AIA.

Không bao giờ tạo ấn tượng rằng Bạn đang phát ngôn thay mặt cho AIA trong bất kỳ giao tiếp cá nhân nào, bao gồm các diễn đàn người dùng, blog, phòng chat và bảng thông báo. Khi Bạn công khai bày tỏ quan điểm cá nhân của mình, Bạn phải đảm bảo rằng ý kiến đó không làm ảnh hưởng xấu đến AIA và nêu rõ rằng các quan điểm được bày tỏ là quan điểm cá nhân của Bạn.

Mạng xã hội

AIA nhận thấy ảnh hưởng của mạng xã hội đang được mở rộng nhanh chóng cả về phạm vi và giá trị khi

được sử dụng để gắn kết các bên liên quan theo những cách thức sáng tạo và có độ tương tác cao. Khi sử dụng mạng xã hội trong cuộc sống cá nhân, chúng ta phải hành xử chuyên nghiệp và tuân thủ các hướng dẫn của AIA.

Hướng dẫn sử dụng mạng xã hội

- Không trao đổi trên mạng xã hội thay mặt cho AIA trừ khi Bạn được ủy quyền.
- Không sử dụng mạng xã hội để quấy rối hoặc nói xấu đồng nghiệp, khách hàng, đối thủ cạnh tranh hoặc người khác, hoặc bày tỏ ý kiến hoặc ý tưởng có thể được gán cho AIA.
- Không thảo luận thông tin nhạy cảm, bao gồm thông tin bí mật và quan trọng không công khai lên trên mạng xã hội.

Để biết thêm chi tiết, vui lòng tham khảo Chuẩn mực Mạng xã hội dành cho nhân viên trên trang mạng nội bộ của AIA.

Hỏi: Tôi nghe từ quản lý của mình rằng một nhà cung cấp mới liên quan đến một sản phẩm mới phát triển sẽ được công bố trong bốn tuần tới. Đầu tư vào nhà cung cấp đó có vẻ là một ý tưởng tuyệt vời. Tôi có thể cho người khác biết không?

Đáp: Không. Loại thông tin này được coi là thông tin quan trọng không công khai. Bạn không thể giao dịch khi có thông tin này, cũng như không được chia sẻ thông tin này với người khác có thể sử dụng thông tin này.

Hỏi: Nếu một đơn vị truyền thông yêu cầu tôi bình luận về triển vọng tài chính của AIA, tôi có thể đưa ra ý kiến của mình nếu tôi nói rõ đó là ý kiến cá nhân không?

Đáp: Không. Bạn không được cung cấp bất kỳ bình luận nào, ngay cả ý kiến cá nhân, cho báo chí mà không có sự phê duyệt trước từ Phòng Truyền thông của AIA. Bạn phải chuyển tất cả các yêu cầu từ truyền thông đến Phòng Truyền thông của Công ty.

Hỏi: Bạn đang lướt mạng xã hội vào buổi tối và thấy một bài đăng trên một diễn đàn chung bởi một người tự xưng là nhân viên AIA, có chứa thông tin không chính xác và gây hiểu lầm về AIA và các sản phẩm của công ty. Bạn có nên lên tiếng thay mặt AIA để sửa thông tin sai lệch bằng cách đăng một phản hồi không?

Đáp: Không, không giao tiếp trên mạng xã hội thay mặt AIA trừ khi Bạn được ủy quyền. Chỉ những người được chỉ định mới có thể phát ngôn thay mặt AIA. Ngoài ra, Bạn phải báo cáo bài đăng cho Phòng Truyền thông và/hoặc Phòng Tuân thủ của công ty vì có thể một nhân viên AIA khác đang hành động không đúng.

Hỏi: Một Giám đốc của một công ty Nhà nước đã gọi ý rằng chúng ta nên đóng góp cho một tổ chức từ thiện địa phương (do người Giám đốc sở hữu và quản lý), hàm ý rằng các hoạt động kinh doanh của chúng ta tại địa phương này sẽ thuận lợi hơn. Tôi cảm thấy không thoải mái với điều này. Tôi phải làm gì?

Đáp: Bạn đã làm đúng khi đặt câu hỏi này. Việc đóng góp một khoản tiền như vậy có thể vi phạm luật chống hối lộ cũng như Chuẩn mực Chống Hối lộ/Tham nhũng của Tập đoàn AIA. Bạn hãy trao đổi tình huống này với cán bộ Tuân thủ.

BE
G
U
N
N
G

LÀM ĐÚNG VIỆC
THEO ĐÚNG CÁCH
VỚI NHỮNG CON NGƯỜI PHÙ HỢP
VÀ KẾT QUẢ THỰC SỰ SẼ ĐẾN



HEALTHIER, LONGER,
BETTER LIVES